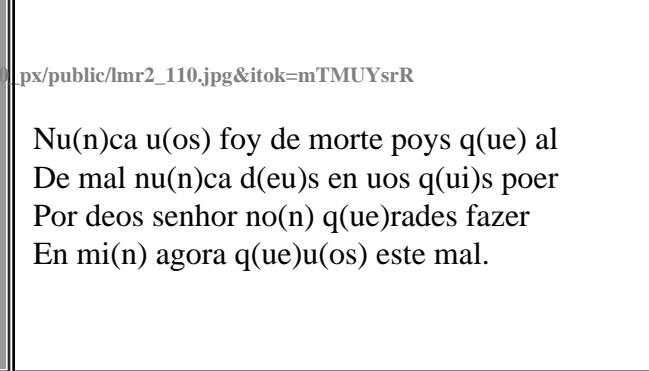


Home > DON DENIS > EDIZIONE > Se oj' en vós á nenun mal, senhor > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

## CANZONIERE B

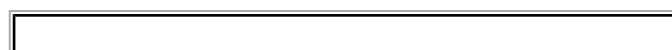
- letto 165 volte

### Edizione diplomatica

 A photograph of a medieval manuscript page showing two columns of text in a Gothic script.	<p>Se oienuos a nen hun mal. senhor Mal mi uenha da q(ue)l q(ue) podeual. Senon q(ue) matades mi pecador Q ueu(os) serui semp(re) u(os) fui leal. E serei ia. sempre(n) q(ua)nteu uiuer E senhor no(n)u(os) uenhesto dizer Polo meu mays por q(ue) u(os) esta mal.</p>
 A photograph of a medieval manuscript page showing two columns of text in a Gothic script.	<p>Ca pard(eu)s malu(os) per esta senhor Desi e causa mui desco(m)unal. De matardes mi(n) q(ue) eu. me(re)cedor</p>
 A photograph of a medieval manuscript page showing two columns of text in a Gothic script.	<p>Nu(n)ca u(os) foy de morte poys q(ue) al De mal nu(n)ca d(eu)s en uos q(ui)s poer Por deos senhor no(n) q(ue)rades fazer En mi(n) agora q(ue)u(os) este mal.</p>

- letto 128 volte

### Edizione diplomatico-interpretativa

 A photograph of a medieval manuscript page showing two columns of text in a Gothic script.	I
---	---

<p>Se oienuos a nen hun mal. senhor      Mal mi uenha da q(ue)l q(ue) podeual.      Senon q(ue) matades mi pecador      Q ueu(os) serui semp(re) u(os) fui leal.      E serei ia. sempre(n) q(ua)nteu uiuer      E senhor no(n)u(os) uenhesto dizer      Polo meu mays por q(ue) u(os) esta mal.</p>	<p>Se oi?en vós á nen hun mal, senhor,      mal mi venha daquel que pod?e val,      senon que matades mí, pecador,      que vos servi sempr?e vos fui leal      e serei ia sempr?enquant?eu viver;      e, senhor, non vos venh?esto dizer      polo meu, mays porque vos está mal.</p>
	II
<p>Ca pard(eu)s malu(os) per esta senhor      Desi e causa mui desco(m)unal.      De matardes mi(n) q(ue) eu. me(re)cedor        Nu(n)ca u(os) foy de morte poys q(ue) al      De mal nu(n)ca d(eu)s en uos q(ui)s poer      Por deos senhor no(n) q(ue)rades fazer      En mi(n) agora q(ue)u(os) este mal.</p>	<p>Ca, par Deus, mal vos per-está, senhor,      des i é causa mui descomunal,      de matardes min, que eu merecedor      nunca vos foy de mort?; e poys que al      de mal nunca Deus en vós quis poer,      por Deos, senhor, non querades fazer      en min agora que vos esté mal.</p>

- letto 127 volte

## Riproduzione fotografica

Image not found

[https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B\\_499\\_1.jpg&itok=f726Q1cS](https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_499_1.jpg&itok=f726Q1cS)



Image not found

[https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B\\_499\\_2.jpg&itok=0uqwk9Py](https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_499_2.jpg&itok=0uqwk9Py)



- letto 148 volte

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-289>